

¹And the second lot came forth to Simeon, even for the tribe of the children of Simeon according to their families: and their inheritance was within the inheritance of the children of Judah.²And they had in their inheritance Beersheba, or Sheba, and Moladah,³And Hazarshual, and Balah, and Azem,⁴And Eltolad, and Bethul, and Hormah,⁵And Ziklag, and Bethmarcaboth, and Hazarsusah,⁶And Bethlebaoth, and Sharuh; thirteen cities and their villages:⁷Ain, Remmon, and Ether, and Ashan; four cities and their villages:⁸And all the villages that were round about these cities to Baalathbeer, Ramath of the south. This is the inheritance of the tribe of the children of Simeon according to their families.⁹Out of the portion of the children of Judah was the inheritance of the children of Simeon: for the part of the children of Judah was too much for them: therefore the children of Simeon had their inheritance within the inheritance of them.¹⁰And the third lot came up for the children of Zebulun according to their families: and the border of their inheritance was unto Sarid:¹¹And their border went up toward the sea, and Maralah, and reached to Dabbasheth, and reached to the river that is before Jokneam;¹²And turned from Sarid eastward toward the sunrising unto the border of Chislothabor, and then goeth out to Daberath, and goeth up to Japhia,¹³And from thence passeth on along on the east to Gittahhepher, to Ittahkazin, and goeth out to Remmonmethoar to Neah;¹⁴And the border compasseth it on the north side to Hannathon: and the outgoings thereof are

¹Darnach fiel das zweite Los auf den Stamm der Kinder Simeon nach ihren Geschlechtern; und ihr Erbteil war unter dem Erbteil der Kinder Juda.²Und es ward ihnen zum Erbteil Beer-Seba, Seba, Molada,³Hazar-Sual, Bala, Ezem,⁴Eltholad, Bethul, Horma,⁵Ziklag, Beth-Markaboth, Hazar-Susa,⁶Beth-Lebaoth, Saruh. Das sind dreizehn Städte und ihre Dörfer.⁷Ain, Rimmon, Ehter, Asan. Das sind vier Städte und ihre Dörfer.⁸Dazu alle Dörfer, die um diese Städte liegen, bis gen Baalath-Beer-Ramath gegen Mittag. Das ist das Erbteil des Stammes der Kinder Simeon nach ihren Geschlechtern.⁹Denn der Kinder Simeon Erbteil ist unter dem Erbteil der Kinder Juda. Weil das Erbteil der Kinder Juda ihnen zu groß war, darum erbten die Kinder Simeon unter ihrem Erbteil.¹⁰Das dritte Los fiel auf die Kinder Sebulon nach ihren Geschlechtern; und die Grenze ihres Erbteils war bis gen Sarid¹¹und geht hinauf abendwärts gen Mareala und stößt an Dabbeseth und stößt an den Bach, der vor Jokneam fließt,¹²und wendet sich von Sarid gegen der Sonne Aufgang bis an die Grenze Kisloth-Thabor und kommt hinaus gen Dabrath und reicht hinauf gen Japhia,¹³und von da geht sie gegen Aufgang durch Gath-Hepher, Eth-Kazin und kommt hinaus gen Rimmon, Mithoar und Nea¹⁴und lenkt sich herum mitternachtwärts gen Hannathon und endet im Tal Jephthah-El,¹⁵und Kattath, Nahalal, Simron, Jedeala und Bethlehem. Das sind zwölf Städte und ihre Dörfer.¹⁶Das ist das Erbteil der Kinder Sebulon nach ihren Geschlechtern; das sind ihre Städte und Dörfer.¹⁷Das vierte

in the valley of Jiphthahel:¹⁵ And Kattath, and Nahallal, and Shimron, and Idalah, and Bethlehem: twelve cities with their villages.¹⁶ This is the inheritance of the children of Zebulun according to their families, these cities with their villages.¹⁷ And the fourth lot came out to Issachar, for the children of Issachar according to their families.¹⁸ And their border was toward Jezreel, and Chesulloth, and Shunem,¹⁹ And Hapharaim, and Shion, and Anaharath,²⁰ And Rabbith, and Kishion, and Abez,²¹ And Remeth, and Engannim, and Enhaddah, and Bethpazzez;²² And the coast reacheth to Tabor, and Shahazimah, and Bethshemesh; and the outgoings of their border were at Jordan: sixteen cities with their villages.²³ This is the inheritance of the tribe of the children of Issachar according to their families, the cities and their villages.²⁴ And the fifth lot came out for the tribe of the children of Asher according to their families.²⁵ And their border was Helkath, and Hali, and Beten, and Achshaph,²⁶ And Alammelech, and Amad, and Misheal; and reacheth to Carmel westward, and to Shihorlibnath;²⁷ And turneth toward the sunrising to Bethdagon, and reacheth to Zebulun, and to the valley of Jiphthahel toward the north side of Bethemek, and Neiel, and goeth out to Cabul on the left hand,²⁸ And Hebron, and Rehob, and Hammon, and Kanah, even unto great Zidon;²⁹ And then the coast turneth to Ramah, and to the strong city Tyre; and the coast turneth to Hosah; and the outgoings thereof are at the sea from the

Los fiel auf die Kinder Isaschar nach ihren Geschlechtern.¹⁸ Und ihr Gebiet war Jesreel, Chesulloth, Sunem,¹⁹ Hapharaim, Sion, Anaharath,²⁰ Rabbith, Kisjon, Ebez,²¹ Remeth, En-Gannim, En-Hadda, Beth-Pazez,²² und die Grenze stößt an Thabor, Sahazima, Beth-Semes, und ihr Ende ist am Jordan. Sechzehn Städte und ihre Dörfer.²³ Das ist das Erbteil des Stammes der Kinder Isaschar nach ihren Geschlechtern, die Städte und ihre Dörfer.²⁴ Das fünfte Los fiel auf den Stamm der Kinder Asser nach ihren Geschlechtern.²⁵ Und ihr Gebiet war Helkath, Hali, Beten, Achsaph,²⁶ Allammelech, Ameid, Miseal, und die Grenze stößt an den Karmel am Meer und an Sihor-Libnath²⁷ und wendet sich gegen der Sonne Aufgang gen Beth-Dagon und stößt an Sebulon und an das Tal Jephthah-El mitternachtwärts, Beth-Emek, Negiel und kommt hinaus gen Kabul zur Linken,²⁸ Ebron, Rehob, Hammon, Kana bis an Groß-Sidon²⁹ und wendet sich gen Rama bis zu der festen Stadt Tyrus und wendet sich gen Hosa und endet am Meer in der Gegend von Achsib{~}³⁰ und schließt ein Umma, Aphek, Rehob. Zweiundzwanzig Städte und ihre Dörfer.³¹ Das ist das Erbteil des Stammes der Kinder Asser nach ihren Geschlechtern, die Städte und ihre Dörfer.³² Das sechste Los fiel auf die Kinder Naphthali nach ihren Geschlechtern.³³ Und ihre Grenze war von Heleph, von den Eichen bei Zaanannim an, Adami-Nebek, Jabneel, bis gen Lakkum und endet am Jordan,³⁴ und die Grenze wendet sich zum Abend gen Asnoth-Thabor und kommt von

coast to Achzib;³⁰ Ummah also, and Aphek, and Rehob: twenty and two cities with their villages.³¹ This is the inheritance of the tribe of the children of Asher according to their families, these cities with their villages.³² The sixth lot came out to the children of Naphtali, even for the children of Naphtali according to their families.³³ And their coast was from Heleph, from Allon to Zaanannim, and Adami, Nekeb, and Jabneel, unto Lakum; and the outgoings thereof were at Jordan:³⁴ And then the coast turneth westward to Aznohtabor, and goeth out from thence to Hukkok, and reacheth to Zebulun on the south side, and reacheth to Asher on the west side, and to Judah upon Jordan toward the sunrising.³⁵ And the fenced cities are Ziddim, Zer, and Hammath, Rakkath, and Chinnereth,³⁶ And Adamah, and Ramah, and Hazor,³⁷ And Kedesh, and Edrei, and Enhazor,³⁸ And Iron, and Migdalel, Horem, and Bethanath, and Bethshemesh; nineteen cities with their villages.³⁹ This is the inheritance of the tribe of the children of Naphtali according to their families, the cities and their villages.⁴⁰ And the seventh lot came out for the tribe of the children of Dan according to their families.⁴¹ And the coast of their inheritance was Zorah, and Eshtaol, and Irshemesh,⁴² And Shaalabbin, and Ajalon, and Jethlah,⁴³ And Elon, and Thimnathah, and Ekron,⁴⁴ And Eltekeh, and Gibbethon, and Baalath,⁴⁵ And Jehud, and Beneberak, and Gathrimmon,⁴⁶ And Mejarkon, and Rakkon, with the border before Japho.⁴⁷ And the coast of the

da hinaus gen Hukkok und stößt an Sebulon gegen Mittag und an Asser gegen Abend und an Juda am Jordan gegen der Sonne Aufgang;³⁵ und feste Städte sind: Ziddim, Zer, Hammath, Rakkath, Kinnereth,³⁶ Adama, Rama, Hazor,³⁷ Kedes, Edrei, En-Hazor,³⁸ Jereon, Migdal-El, Horem, Beth-Anath, Beth-Semes. Neunzehn Städte und ihre Dörfer.³⁹ Das ist das Erbteil des Stammes der Kinder Naphthali nach ihren Geschlechtern, die Städte und ihre Dörfer.⁴⁰ Das siebente Los fiel auf den Stamm der Kinder Dan nach ihren Geschlechtern.⁴¹ Und das Gebiet ihres Erbteils waren Zora, Esthaol, Ir-Semes,⁴² Saalabbin, Ajalon, Jethla,⁴³ Elon, Thimnatha, Ekron,⁴⁴ Eltheke, Gibbethon, Baalath,⁴⁵ Jehud, Bne-Barak, Gath-Rimmon,⁴⁶ Me-Jarkon, Rakkon mit den Grenzen gegen Japho.⁴⁷ Und an demselben endet das Gebiet der Kinder Dan. Und die Kinder Dan zogen hinauf und stritten wider Lesem und gewannen und schlugen es mit der Schärfe des Schwerts und nahmen es ein und wohnten darin und nannten es Dan nach ihres Vaters Namen.⁴⁸ Das ist das Erbteil des Stammes der Kinder Dan nach ihren Geschlechtern, die Städte und ihre Dörfer.⁴⁹ Und da sie das Ganze Land ausgeteilt hatten nach seinen Grenzen, gaben die Kinder Israel Josua, dem Sohn Nuns, ein Erbteil unter ihnen⁵⁰ und gaben ihm nach dem Befehl des HERRN die Stadt, die er forderte, nämlich Thimnath-Serah auf dem Gebirge Ephraim. Da baute er die Stadt und wohnte darin.⁵¹ Das sind die Erbteile, die Eleasar, der Priester, und Josua, der Sohn Nuns, und die Obersten der Vaterhäuser

children of Dan went out too little for them: therefore the children of Dan went up to fight against Leshem, and took it, and smote it with the edge of the sword, and possessed it, and dwelt therein, and called Leshem, Dan, after the name of Dan their father.⁴⁸ This is the inheritance of the tribe of the children of Dan according to their families, these cities with their villages.⁴⁹ When they had made an end of dividing the land for inheritance by their coasts, the children of Israel gave an inheritance to Joshua the son of Nun among them:⁵⁰ According to the word of the LORD they gave him the city which he asked, even Timnathserah in mount Ephraim: and he built the city, and dwelt therein.⁵¹ These are the inheritances, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel, divided for an inheritance by lot in Shiloh before the LORD, at the door of the tabernacle of the congregation. So they made an end of dividing the country.

unter den Stämmen durchs Los den Kindern Israel austeilten zu Silo vor dem HERRN, vor der Tür der Hütte des Stifts; und vollendeten also das Austeilen des Landes.